

南洋商業銀行

(香港註冊) 銀行業務
香港外匯 代理一切銀行業務
特設華僑服務部

華僑存款 全國各地大小城市均可通匯
華僑匯款 安全穩妥。利息優厚。手續簡便
華僑約期存款 戶期存款
華僑在本行開有活期存款，匯款日期，即來信本行，寫明交款日期，金額以及收款人，本行即照約定日期，按址或按季代支款項，匯交收領。

歡迎委託 服務週到 備有簡章 函索即寄
本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電話掛號：0598 或 NANYANGBANK

新民生

Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4. B. C.
電話 MU 3-4928

園口豬肉 日日新鮮 精製燒臘
美味適口 四時瓜菜 牛肉草羊
火腿烟肉 牛什豬什 餐館合用
貨真價廉 大小光顧 一律歡迎

五花臘肉每磅四毛五仙 油干腸每磅一元二毛

The Bank of Nova Scotia

Est. 1832

每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火災與盜劫之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險為憑。仍有物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那家新加坡分行。即日租賃一個保險箱。那家新加坡分行。在雲高街有分行三十五個。為你服務。那家新加坡分行。在雲高街有分行三十五個。為你服務。

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

★農曆新年將屆 油糖海味雜貨 樣樣到齊應市

元月卅一號船又新到祖國水貨
芙蓉 蓮藕 粉葛 馬蹄
紅芋仔 檳芋仔 鮮百合
鮮白菓 沙田柚 大肉燕

新通勝

子母牌全十二冊金錄四元
一創靈神全十四冊金錄四元九角
綠野奇傳全八冊金錄二元八角
劫火俠情全五冊金錄二元八角
劍底情全八冊金錄二元八角
凌波俠全四冊金錄二元八角
丹心俠全四冊金錄二元八角
白雲俠全四冊金錄二元八角
黃山三友全四冊金錄二元八角
嶺南俠全四冊金錄二元八角
嶺南俠全四冊金錄二元八角
嶺南俠全四冊金錄二元八角
嶺南俠全四冊金錄二元八角

字識圖看
英文新字字典 壹元三五
英文常用相對字字典 壹元三五

各地要聞

澳門特准大賭五天

澳門特准大賭五天。新春節期。澳門警方開放五天賭場。到前晚午夜為止。已重行關閉。由昨天起。任何人等均不能在私人場所賭博。否則拘捕不貸。賭公司新年期間。在中央酒店地下特別加開的兩檯。一軍設置。位於前晚午夜收檯。所有政府公務人員。也隨之恢復而禁止進入賭場。因此。昨日起。大銀牌的賭檯。將再不見六七重。肉屏風。堆成的賭客了。

人們估計。由除夕到新年的五天期內。賭公司的進帳。可能達到二百萬元。其他特准在體育會及其他私人場所的十三張。牌九交易。注碼也不少。總之。新春幾天。澳門到處呈現一片呼聲。完全是賭城本色。

港台之間走私猖獗 每年總值達三千萬

船員無薪劫巨金通「神」有苦難言。香港訊。港台之間走私私團的活動也猖獗。據昨天台灣報紙透露。每年由香港運往台灣的毒品。其他私貨的總值約三千萬。港幣(約值台幣二億)。

台灣報紙稱。據高雄港港務局治安單位透露。每自香港運往的走私私品。其最低估計達新台幣二億元。此一龐大的數字。全是漏稅之貨。至為驚人。

目前航行港海的中外船隻共有廿三艘。計船員六百餘人。每個船隻每月至少攜帶走私私貨品約三萬元以上。上岸始能勉強維持生計。如此總計一千八百萬元。每年總額約二億元以上。此項走私私品包括四裝料。手錶。領帶。襪子。南貨。化粧品。五金材料。指甲刀等等。各式類別。應有盡有。

船員們為了生計。不得不挺而走私。他們的「常開交」也令人驚。除了按月付給船員保證金的利息一千餘元外。每班船次應繳交的「交際費」達一千餘元。每月走上三四次。便需付出一千餘元。每月三、四千元。再加上家庭的開支與自己的零用。每月非付出一、八千元莫辦。試問高港的船員均為無薪給制的。何來此巨額開支呢?除了走私一途。別無他策。

黨近民治黨鳴謝經費

一九六〇年元月至十二月卅一日止

洪德代表團廿元 周朝綱七元
鄭德文五元 馬光烈四元 馬立恩
謝池 每三元 黃禮定 楊均廉
陳球女士 徐慶超 每三元
陳麗如 雷初 胡彩 楊東賢
鄭樹培 林德義 胡彩夫 每式元五
鄭善祥 鄭善祥 崔社旋 吳棟
程義妹 周瑞華 馮秀英 每式元
會玉庭 黃清志 鄭長 馬瑞龍
關祥生 張錫銀 關國華 岑坤
鄭嘉祥 張錫銀 關國華 岑坤
黃社麟 唐世恒 鄭秋仍 曾傳培
林文合 馬瑞龍 李碧香 鄭廷廷
每一元

餐館生意實業出賣

本店全部傢俬實業出賣。欲買者請來面議。

M. L. Cafe, P. O. Box 363, Fine Food, Main

美商總輪船公司

乘請東遠港香往來 船統總貴華固堅捷快

如蒙賜顧請向各代理或照下列地址垂詢自必樂於奉答

印備彩色手冊及船期價目表函索即奉

目的地	船名	日期
由三藩市至香港	威爾遜總統	二月十二日
由香港至三藩市	威爾遜總統	三月六日
由三藩市至香港	威爾遜總統	三月六日
由香港至三藩市	威爾遜總統	三月三十日
由三藩市至香港	威爾遜總統	四月廿一日

BING C. WONG

會計及報稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10 TH. AVE.
Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1431

美界女界美容院

院容美界女
九牌門對東定市專
電話 MU 3-5415

全部新式電氣儀器
摩登時裝冷氣排氣
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

百代實業買賣有限公司王權柏

PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-2655

華區樓業出賣
三層磚樓。位於打街夾卡路街角。舖位均已租滿。無批約。二與三樓適合為廣堂館或寫字樓。取價九萬五千。歡迎還價。

元發公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4. B. C.

三月二日麒麟碧琪船到 年晚水貨

白肉水菇 青甜大燕
正沙田柚 鮮蓮藕瓜
沙坪粉葛 新鮮百合
芋仔芋頭 鮮風菓子

農曆年節貨品 應有靚貨俱全

嶺海酒家

LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4. B. C. CANADA

每日茶市由上午十一時至下午三時

普通名茶一律免費
廚師上等 地方雅潔
優禮招待 包辦筵席
經濟飯菜 保君滿意
大小光顧 無任歡迎

信國有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 2-2244

★是批馬蹄竹笋因交招商局海宿輪運送以致抵步稍遲但顧客原先所賜定單仍得照數配奉

大量供應 切馬蹄竹笋 切馬蹄竹笋 切馬蹄竹笋 切馬蹄竹笋

美界女界美容院

院容美界女
九牌門對東定市專
電話 MU 3-5415

全部新式電氣儀器
摩登時裝冷氣排氣
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

元發公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4. B. C.

三月二日麒麟碧琪船到 年晚水貨

白肉水菇 青甜大燕
正沙田柚 鮮蓮藕瓜
沙坪粉葛 新鮮百合
芋仔芋頭 鮮風菓子

農曆年節貨品 應有靚貨俱全

嶺海酒家

LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4. B. C. CANADA

每日茶市由上午十一時至下午三時

普通名茶一律免費
廚師上等 地方雅潔
優禮招待 包辦筵席
經濟飯菜 保君滿意
大小光顧 無任歡迎

信國有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 2-2244

★是批馬蹄竹笋因交招商局海宿輪運送以致抵步稍遲但顧客原先所賜定單仍得照數配奉

大量供應 切馬蹄竹笋 切馬蹄竹笋 切馬蹄竹笋 切馬蹄竹笋

元發公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4. B. C.

三月二日麒麟碧琪船到 年晚水貨

白肉水菇 青甜大燕
正沙田柚 鮮蓮藕瓜
沙坪粉葛 新鮮百合
芋仔芋頭 鮮風菓子

農曆年節貨品 應有靚貨俱全